

Betriebsanleitung

Mulcher

R line 185 R line 205

R line 225





INHALTSVERZEICHNIS

INHALTSVERZEICHNIS			
Wichtige Sicherheitshinweisen	<u>1</u>	Kapitel 3: Anpassungen	18
Sicherheit in jedem Fall	1	Regulierung des Mulchers	18
Achten Sie auf das Sicherheitswarnschild	1	Anpassung der Riemenspannung	<u> 18</u>
Sicherheitskennzeichnungen	4	Anpassung der Mahlenhöhe	<u> 19</u>
Vorführung	7	Austausch von Rotormessern	<u> 19</u>

Sicherheit in jedem Fall	1
Achten Sie auf das Sicherheitswarnschild	1
Sicherheitskennzeichnungen	4
Vorführung	7
Bedienung	7
Verwendung dieses Handbuchs	7
Terminologie	7
Definitionen	7
Unterstützung von Betreibern	7
Seriennummer	8
Weitere Beratung	8
Kapitel 1: Montage und Vorbereitung	9
Erforderliche Drehmoment	9
Verbindungseinrichtung	9
Anforderungen für Traktoren	10
Traktor ankuppeln	10
Einbau der Antriebswelle	11
Überprüfen Sie die Klapplänge der Antriebswelle	12
Verkürzen Sie die Länge der Antriebswelle <u>Überprüfen Sie die verlängerte Antriebswellenlänge</u>	12 12
Auf Antriebswellenfehler prüfen	13
Prüfung vor Arbeitsbeginn	14
Abschaltvorgang des Motors	14
Transport	14
Kapitel 2: Bedienungsanleitungen	15
Sicherheitshinweisen	15
Arbeitsanweisungen	15
Bedienungsanleitungen	15

Rapitor of Alipassarigen	
Regulierung des Mulchers	18
Anpassung der Riemenspannung	18
Anpassung der Mahlenhöhe	19
Austausch von Rotormessern	19
KAPITEL 4: Wartung und Abschmieren	20
Lagerung	20
Abschmieren Punkte	24
Kapitel 5: Merkmale und Vorteile	23
Kapitel 6: Genauer Parameter	24
Kapitel 7: Teileliste	<u> 25</u>
Kapitel 8: Liste der Verbrauchsmaterialien	<u>35</u>
Kapitel 9 : Schädenliste	36
Kapitel 10: Anziehmoment Tabelle	37
Kapitel 11: GARANTIEERKLÄRUNG	38
Kapitel 12: Konformitätserklärung	40

BETRIEB DES MULCHERS IM SCHWIMMENDEN MODUS 17



Dies sind Standardverfahren, die für die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte gelten können oder nicht.

SICHEREIT IN JEDEM FALL

Vor der Bedienung lesen Sie die Anweisungen sorgfältig und gründlich durch. Siehe Kapitel "Sicherheitskennzeichnungen" und lesen alle Anleitungen darauf.

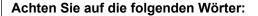
Wer die Anleitungen nicht vollständig gelesen hat, darf das Gerät nicht bedienen, da sie diese nicht verstehen und wissen, wie das Gerät funktioniert.

- Wer das Gerät bedienen, muss alle seine Funktionen kennen.
- ▲ Bedienen Sie das Gerät nur, wenn Sie auf dem Fahrersitz sitzen.
- ▲ Stellen Sie vor dem Bedienung des Geräts sicher, dass alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtungen in bester Ordnung sind.
- ▲ Beim laufenden Motor, sollten Sie den Traktor oder das Gerät nicht verlassen.
- ▲ Das Abkuppeln der Maschine bei laufendem Traktor kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.
- ▲ Lassen Sie niemanden zwischen Maschine und Traktor stehen.
- Hände, Füße oder Kleidung nicht in die Nähe von Antriebs- und rotierenden Teilen bringen.
- ▲ Um einen Ünfall zu vermeiden, tragen Sie eng anliegende Kleidung.
- ▲ Beim Anheben des Geräts in der Nähe von Bäumen, Drähten usw. Du musst vorsichtig sein. Stellen Sie sicher, dass sich keine Passanten in der Nähe aufhalten.
- Das Wenden des Traktors in einem kleinen Halbkreis kann ein ungewolltes Anheben des Anbaugeräts verursachen. Dies kann das Gerät oder Sie beschädigen.
- ▲ Es ist verboten, Beifahrer auf dem Gerät zu befördern.

ACHTEN SIE AUF DAS SICHERHEITSWARNSCHILD

SICHERHEITSWARNSCHILD weist darauf hin, dass Ihre persönliche Sich sein kann,

dazu muss man zusätzliche Sicherheitsvorl getroffen. Wenn Sie dieses Symbol sehen, seien Sie vorsichtig und lesen Sie die beige sorgfältig durch. Neben der Konstruktion und Konfiguration des Geräts sind erforderlich auch die Informieren, Bewusstsein, Verständnis und entsprechende Schulung der Personal, das mit Betrieb, Transport, Wartung und Lagerung des Geräts befasst ist, um eine angemessene Sicherheitskontrolle und Unfallverhütung durchzuführen.



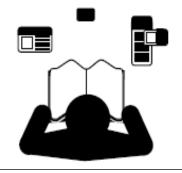
GEFAHR weist auf die gefährlichste Situation hin. Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu schweren Unfällen führen. Es wird nur in den extremsten Situationen verwendet, normalerweise für Motorteile, deren Betrieb nicht immer vorhersehbar ist.

WARNUNG weist auf die gefährlichste Situation hin. Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu schweren Unfällen führen. Beinhaltet Gefährdung durch Entfernen von Sicherheitseinrichtungen. Es wird manchmal auch als Warnung vor gefährlichem Verhalten verwendet.

ACHTUNG weist auf die gefährlichste Situation hin. Nichtbeachtung kann zu leichten oder mittelschweren

Für Ihre Sicherheit

▲ Lesen Sie den Kapitel "Sicherheitskennzeichn ungen" sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie ihn verstanden haben.
Lesen Sie alle Anleitungen darauf.



Anhalten und Lagerung

- ▲ Senken Sie das Gerät auf den Boden ab, parken Sie den Traktor, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Schlüssel ab.
- ▲ Geräte ausstecken und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Schützen Sie die Geräte mit Stützen und Ziegel.



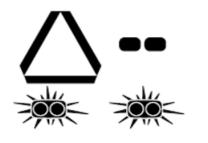


WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISEN

Dies sind Standardverfahren, die für die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte gelten können oder nicht.

Verwenden Sie Sicherheitslampen und geräte

- ▲ Langsam fahrende
 Traktoren, Selbstabtrieb
 Geräte und
 Abschleppgeräte stellen
 eine Gefahr im
 Straßenverkehr dar. Sie
 sind schwer zu bemerken,
 besonders in der Nacht.
- ▲ Beim Fahren auf der Straße wird die Verwendung von Sicherheitslampen und Blinker empfohlen.



Sicherer Transport der Ausrüstung

- ▲ Befolgen Sie die örtlichen Verkehrsregeln.
- ▲ Die zulässige Höchstgeschwindigkeit beim Transport beträgt 30 km/h. ÜBERSCHREITEN SIE DIESE GRENZE NICHT! Fahren Sie niemals mit einer solchen Geschwindigkeit, dass Sie das Fahren und Anhalten des Fahrzeugs nicht kontrollieren können. Beim unvorhersehbaren Gelände langsam Fahren.
- ▲ Plötzliches Bremsen kann zur Drehung oder Einziehung die auswechselbaren Geräte führen. Verfügt die auswechselbaren Geräte über kein eigenen Bremssystem, reduzieren Sie die Fahrgeschwindigkeit.
- ▲ Beachten Sie diese Geschwindigkeitsbegrenzungen (beim Abschleppen des Geräts):
 - 30 km/h, wenn das Schleppgewicht kleiner oder gleich dem Gewicht des Traktors ist.
 - **15 km/h**, wenn das Schleppgewicht das Doppelte des Traktorgewichts beträgt.
- ▲ WICHTIG: Das Schleppgewicht arf das Doppelte des Traktorrgewichts nicht überschreiten.



Führen Sie eine sichere Wartung durch

- ▲ Vor Arbeitsbeginn, müssen Sie den Prozess verstehen. Verwenden Sie die richtigen Werkzeuge und Ausrüstung. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch.
- ▲ Arbeiten Sie auf sauberem und trockenem Gelände.
- ▲ Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten, senken Sie die Geräte auf den Boden ab, ziehen Sie die Feststellbremse an, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie die Schlüssel ab.
- ▲ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- ▲ Schmieren Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- ▲ Überprüfen Sie alle Teile. Stellen Sie sicher, dass alle Teile in gutem Zustand und korrekt angebracht sind.
- ▲ Eingetrocknetes Fett, Öl oder andere Verunreinigungen entfernen.
- ▲ Vor der Bedienung des Geräts, alle unbenutzten Teile und Werkzeuge entfernen.



Dies sind Standardverfahren, die für die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte gelten können oder nicht.

Seien Sie auf die notwendige Maßnahmen vorbereitet.

- ▲ Im Brandfall vorbereitet sein.
- ▲ Halten Sie immer einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereit.
- ▲ Haben Sie immer die Telefonnummern von Ärzten, Krankenwagen, Feuerwehr und Polizei dabei.



Reifensicherheit

- ▲ Der Reifenwechsel kann gefährlich sein, daher sollte er nur von geschultem Personal durchgeführt werden, das über die entsprechende Ausrüstung und Werkzeuge verfügt.
- ▲ Verwenden Sie beim Befüllen der Reifen einen Aufsatz mit der Klammer und einen Schlauch, der lang genug ist, damit Sie nicht vor dem Reifen stehen müssen.
- ▲ Verwenden Sie beim Aus- und Einbau der Räder eine dem Gewicht der Teile angemessene Ausrüstung.

Tragen Sie Schutzausrüstung

- ▲ Tragen Sie je nach Situation geeignete Schutzkleidung und ausrüstung. Tragen Sie keine weite Kleidung.
- ▲ Längere
 Lärmbelastung kann zu
 teilweisem oder
 vollständigem
 Hörverlust führen.
 Tragen Sie einen
 geeigneten Schutz, wie
 z. B. Ohrenschützer
 oder
- ▲ Die sichere Bedienung des Gerätes erfordert die volle Konzentration des Fahrers. Während Sie das Gerät bedienen, verwenden Sie keine Kopfhörer.

Gehörschutzstöpsel.

Auf dem Gerät keine Beifahrer zu befördern.

- ▲ Beifahrer stören die Sicht des Fahrers. Sie können sich verklemmen oder vom Gerät herunterfallen.
- ▲ Lassen Sie den Kinder niemals das Gerät bedienen.



Vermeiden Sie die Gefahren von Hochdruckflüssigkeiten.

- Austretende und unter hohem Druck stehende Flüssigkeit kann die Haut schädigen und schwere Verletzungen verursachen.
- ▲ Um Gefahren zu vermeiden, lassen Sie den Druck ab, bevor Sie das Hydrauliksystem trennen oder warten.
- Bevor Sie Druck auf das System ausüben, vergewissern Sie sich, dass alle Rohre in gutem Zustand sind und dass alle Verbindungen gut abgedichtet sind.
- ▲ Verwenden Sie ein Stück Papier oder Pappe, um auf Undichtigkeiten zu prüfen, aber auf keinen Fall TEILE DES KÖRPERS.
- ▲ Zum Schutz
 Schutzhandschuhe und
 Schutzbrille tragen.
- ▲ Im Falle eines Unfalls, suchen Sie unverzüglich Ihren Arzt auf. Jeder Unfall, bei dem die Haut mit Flüssigkeit in Kontakt kommt, muss innerhalb weniger Stunden behandelt werden, da sonst Wundbrand entstehen kann.

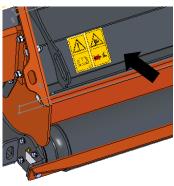


SICHERHEITSKENNZEICHNUNGEN

Ihre Mulcher hat alle Sicherheitskennzeichnungen angebracht. Sie sollen Ihnen helfen, Ihr Gerät sicher zu bedienen. Lesen und befolgen Sie die Anleitungen.

- 1. Siehe diesen Abschnitt für eine ordnungsgemäße Anbringung. Die beschädigte oder fehlende Etiketten durch neue ersetzen. Diese können Sie bei Ihrem nächstgelegenen Fahrzeughändler bestellen.
- 2. Neugeräte, die bei Reparaturen nachgerüstet werden, müssen ebenfalls alle Sicherheitskennzeichnungen aufweisen.

- 3. Für richtige Anbringung der Sicherheitskennzeichnungen, siehe diese a) Reinigen Sie den Bereich, in dem Sie den Aufkleber kleben möchten.
- b) Tragen Sie eine Mischung aus Wasser und Seife auf die Oberfläche auf, auf der Sie den Aufkleber anbringen möchten.
- c) Ziehen Sie die Rückseite des Aufklebers ab und drücken Sie den Aufkleber fest auf die Oberfläche.
- d) Entfernen Sie Luftblasen mit der Kante einer Kreditkarte (oder einem ähnlichen Material, das eine harte Kante hat).











ANMERKUNG

Überprüfen Sie die Riemenspannung vor der Arbeit. Bei einer Belastung von 5 kg sollte sich der Riemen um 10 mm biegen. Nach 1-2 Stunden Arbeit ändert sich die Riemenspannung. Stellen Sie ihn erneut ein, um eine ordnungsgemäße Kraftübertragung sicherzustellen. Andernfalls verkürzt sich die Lebensdauer



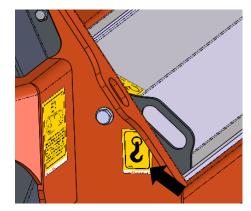








WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISEN



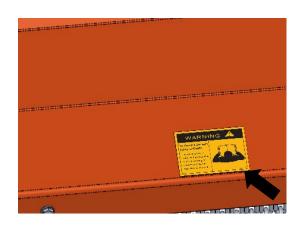




Hakenlift

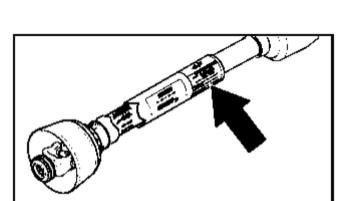


GEFAHR: Rotierende Messer auf beiden Seiten



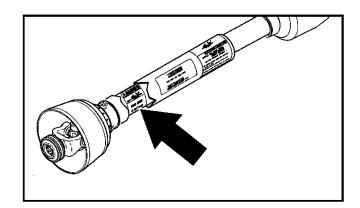


Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanweisungen!





GEFAHR: rotierendes Antriebswellensystem





GEFAHR: fehlende Sicherheitseinrichtung

DARSTELLUNG

LAGERHOF begrüßt Sie in einer Familie stolzer Gerätebesitzer.

Dieser Mulcher wurde mit Hilfe von Facharbeitern sorgfältig entworfen und hergestellt und aus den hochwertigsten Materialien gemacht. Eine ordnungsgemäße Installation, Wartung und ein sicherer Betrieb gewährleisten jahrelange zufriedene Geräteverwaltung.

BEDIENUNG

Die Mulcher der Serie R.OS/J (schwer) sind für eine außergewöhnlich gute Mahlen von rohen Pflanzen, Stängeln und anderen Feldfrüchten auf leicht abschüssigem Gelände, in Gräben, Weiden, Nährboden, landwirtschaftlichen Flächen und kleinen Feldern konzipiert und gebaut.

R.OS/M Serie (schwer) hat 6 verfügbare Modelle: 1800 mm, 2000 mm, 2200 mm Mahlenbreite (innere Getriebe) und 1800 mm, 2000 mm, 2200 mm Mahlenbreite (äußere Getreibe), Anbau an Dreipunktaufhängigung und die Möglichkeit des Einsatzes als Kopplung mit Anschluss an einen 50HP und 70HP Traktor. Speziell entwickelt für die Arbeiten in Obstgarten, entlang von Straßen und in Gräben.

Alle Modelle sind mit feinen Messer ausgestattet, die eine außergewöhnliche Mahlen des Materials innerhalb von 2,5 cm gewährleisten. Sie können auch für die Landschaftsgestaltung von Gärten, Parks usw. verwendet werden.

Außerdem sind alle Modelle mit geschmiedeten Messer ausgestattet. Aus diesem Grund sind sie für Nährboden und landwirtschaftliche Flächen mit stärkeren Grasbüscheln, Gebüsch, Schnittresten, jungen Bäumen, kleinen Zapfen, Maiskolben und anderen rohen Pflanzenteilen geeignet. Die Zähne des Mulchers sammeln das Material und

zwingen es zu den Rotormessern, die das Material zerkleinern.

VERWENDUNG DIESES HANDBUCHS

- Das Handbuch soll Sie über Sicherheit, Installation, Verwaltung, Anpassungen, Schädenbehebung und Wartung informieren. Lesen Sie es und befolgen Sie die Vorschläge, um eine sichere und wirksame Bedienung zu gewährleisten.
- Die Informationen im Handbuch waren zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell. Einige Teile können sich geringfügig ändern, um Ihnen eine bessere Kontrolle über das Gerät zu ermöglichen.
- Um ein neues Handbuch zu bestellen, kontaktieren Sie Ihren örtlichen Fahrzeughändler. Das Handbuch ist auch auf der Website www.HOFMAN.at frei verfügbar.

TERMINOLOGIE

In dieser Anleitung werden die Begriffe "rechts" und "links" verwendet, die entsprechend der Bedienungsrichtung beim Anschluss und Gebrauch des Geräts definiert sind. Sofern nichts anderes angegeben ist.

DEFINITIONEN

WICHTIG: es werden spezifische Informationen zu einem bestimmten Thema gegeben. Es ist unsere Absicht, dass Sie diese Informationen sorgfältig lesen, bevor Sie fortfahren.

HINWEIS. Spezifische Informationen, über die der Fahrer informiert werden sollte, bevor er fortfährt.





UNTERSTÜTZUNG VON BETRIBERN

Beim Kauf muss der Verkäufer eine Online-Garantie oder Registrierungsgarantie abschließen. Mit diese Information möchten wir für Sie eine Zufriedenheit beim Kauf ermöglichen. Teile Ihres Mulchers sind speziell von HOFMAN konstruiert und sollten durch originale HOFMAN-Teile ersetzt werden. Im Reparaturfall, kontaktieren Sie Ihren örtlichen Fahrzeugshändler.

SERIENNUMMER

Model Nr.:	Serien Nr.:	
111000111111	 00110111111	

Für Kurzinformationen und eine sofortige Antwort, helfen uns die oben aufgeführten Nummern (auch auf der Garantieseite), das Modell zu identifizieren. Bei der Bestellung von Neuteilen müssen Sie immer diese beiden Nummern angeben. Bild 1 zeigt die Erklärung, wo sich die Nummer befindet.

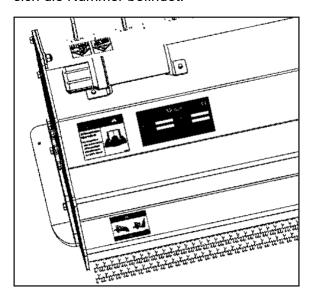


Bild 1: Deklaration mit Model Nr. und Serien Nr.

WEITERE BERATUNG

Ihre Fahrzeughändler möchte, dass Sie mit Ihrem neuen Mulcher zufrieden sind. Falls etwas unverständlich ist, oder Ihnen ein Teil des Handbuchs unklar ist oder Sie mit der erhaltenen Dienstleistung nicht zufrieden sind, können Sie Folgendes tun:

- 1. Über diesem Thema besprechen Sie mit Ihrem lokalen Fahrzeugshändler, vertrauen Sie ihm Ihre Probleme und lassen Sie sich helfen.
- 2. Für weitere Beratung kontaktieren Sie uns an:

LAGERHOF d.o.o.

Podplat 6 3241 Podplat / Slowenien

Tel.: +43 677 64379455 E-Mail: info@hofman.at Website: www.hofman.at

ERFORDERLICHE DREHMOMENT

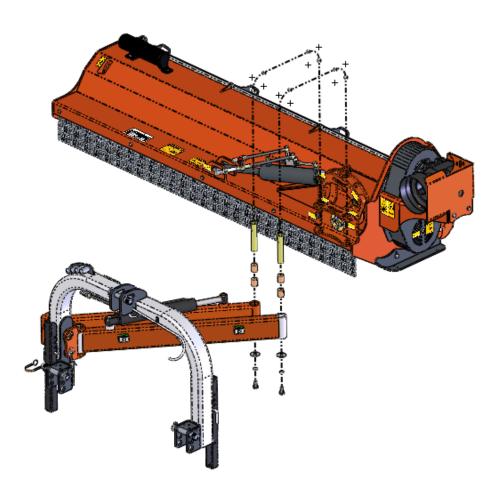
Um das korrekte Drehmoment beim Anziehen der Ausrüstung zu bestimmen, siehe Kapitel "Drehmomenttabelle für Standardschraubengrößen".

VERBINDUNGSEINRICHTUNG

Siehe Bild 1-1:

Zum leichteren Transport ist die Verbindung getrennt.

- 1. Monieren Sie beiden schwankenden Arme der Anhängerkupplung (2) gemeinsam auf den an der Abdeckung montierte Träger (3).
- 2. Beiden Stifte (1) separat in das Loch an dem Träger (3) stecken.
- 3. Bringen Sie eine Unterlegscheibe (4), eine Federscheibe (5) und eine Schraube (6) an diesen Stiften an.
- 4. Alle Schrauben mit geeignetem Drehmoment anziehen.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISEN



Bild 1-1: Verbindungseinrichtung

ANFORDERUNGEN FÜR TRAKTOREN

Traktorleistung und Anbaugerätekategorie sollten im unten aufgeführten Bereich liegen. Traktoren außerhalb dieser PS-Klasse dürfen nicht verwendet werden. Untere Dreipunktaufhängungen sollten ausgeglichen sein, um einen Überroll zu verhindern. Die meisten Traktoren haben zu diesem Zweck einen Ballast oder eine Kette.

P5-Klasse:	70-90HP
Anschluss Model:	Dreipunkt, Kat. I &
II	
Kardan-Rückwärtsgeschwin	digkeit: 540
obr./min	
Gewicht des Traktors:	Siehe Hinweis
unten	

70 001 10

TRAKTOR ANKUPPELN

Siehe Bild 1-2:

DC 1/1----

1. Stellen Sie sicher, dass die Abschleppstange nicht im Ihr Weg steht. Andernfalls ziehen Sie sie nach vorne oder entfernen Sie sie. Beim erstmaligen Anheben, überprüfen Sie die Angriffsfläche um die Abschleppstange.

- 2. Entfernen Sie alle drei Stifte.
- 3. Richten Sie die Gelenke an den unteren Dreipunktaufhängungen des Traktors mit den Stiftlöchern an der Unterseite des U-Bolzens des Mulchers aus. Setzen Sie die Querstangenstifte ein und sichern Sie sie mit Splinte.
- 4. Richten Sie das obere Mittelgelenk mit der Mitte des U-Bolzens der Querstange des Mulchers aus. Setzen Sie die Querstangenstifte ein und sichern Sie sie mit Splinte.
- 5. Heben Sie den Mulcher mit dem Dreipunkt um 3-5 cm an. Dann den Aufzug vollständig aufheben. Sichern Sie die Basis mit Stiften und Splite.
- 6. Stellen Sie den Mulcher ein, indem Sie den unteren Dreipunktarm und den oberen mittleren Anschluss verstellen. Siehe "Regulierung des Mulchers" an Seite 16.

EINBAU DER ANTRIEBSWELLE! GEFAHR

Schalten Sie den Kardan **NICHT** am Traktor ein, während Sie die Antriebswelle an- und abkuppeln oder in der Nähe einer rotierenden Antriebswelle stehen. Sie oder Ihre Kleidung können versteckt werden.



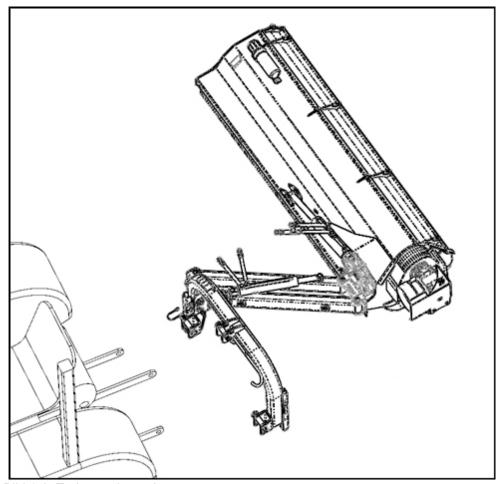


Bild 1-2: Traktor ankuppeln

EINBAU DER ANTRIEBSWELLE Siehe Bild 1-3

- 1. Parken Sie den Traktor auf ebenem Boden. Bewegen Sie den Dreipunkthubarm langsam, sodass der Mulcher zu heben beginnt, bis die Getriebewelle mit der Kardanwelle am Traktor ausgerichtet ist.
- 2. Unterlegen Sie den Mulcher mit einem Ziegelstein oder Hebezeug aus, damit er nicht herunterrutscht.
- 3. Getriebe auf Leerlauf stellen, Feststellbremse anziehen, Schlepper ausschalten und Schlüssel aus dem Anlasser ziehen.
- 4. Schieben Sie das Innenteil (Teil des Geräts) des Gabelkopfs an der Kraftübertragung auf das Getriebe. Sichern Sie die Antriebswelle mit dem Gabelkopf.
- 5. Schieben Sie das Äußererteil des Gabelkopfs an der Kraftübertragung auf den Kardan. Sichern Sie die Antriebswelle mit dem Gabelkopf.
- 6. Passt die Antriebswelle nicht zwischen Traktor und Getriebe, überspringen Sie die Anleitung "Gelenkwellenlänge kürzen" auf

dieser Seite.

- 7. Die Antriebswelle sollte jetzt hin und her bewegt werden, um sicherzustellen, dass beide Seiten am Traktor und an der Kardan befestigt sind.
- 8. Hängen Sie die Antriebswellen-Sicherheitskette am Traktorende der Antriebswelle auf. Verbinden Sie die Sicherheitskette wieder mit dem Antriebswellenschutz.
- Hängen Sie eine Sicherheitskette an das Mulcherende der Antriebswelle am Mulcherrahmen. Verbinden Sie die Sicherheitskette wieder mit dem Antriebswellenschutz.





ÜBERPRÜFEN SIE DIE KLAPPLÄNGE DER ANTRIEBSWELLE

WICHTIG. Zwei kleine Ketten werden der Antriebswelle hinzugefügt. Um zu verhindern, dass sich die Antriebswellenschutzen drehen, müssen diese Ketten an der Außen- und Innenseite der Abdeckung sowie am Mulcher und am Traktor befestigt werden.

WICHTIG: Eine zu lange Antriebswelle führt zu Schäden an Traktor und Mulcher. Beim Ankuppeln an verschiedene Traktoren immer die Klapplänge der Antriebswelle überprüfen. Um alle Modele zu verwenden, benötigen Sie möglicherweise mehr als eine Antriebswelle.

- 1. Stellen Sie sicher, dass die Antriebswelle richtig eingestellt und ausgerichtet ist, bevor Sie die Klapplänge der Antriebswelle überprüfen. (Siehe Kapitel »Einbau der Antriebswelle« auf Seite 10) Siehe Bild 1-3:
- 2. Messen Sie in Höhe der Antriebswelle die "1" (Dimension "B") vom Universalgelenkschutz bis zum Ende des äußeren Antriebswellenschutzes. Wenn der Messwert 2,5 cm oder mehr beträgt, gehen Sie direkt zu Kapitel "Überprüfen Sie der verlängerte Antriebswellenlänge" auf Seite 12. Wenn der Messwert wenig als 2,5 cm beträgt, gehen Sie direkt zu Kapitel "Verkürzen Sie die Antriebswellenlänge" auf dieser Seite.

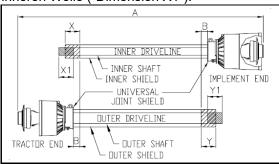
VERKÜRZEN SIE DIE ANTRIEBSWELLENLÄNGE

Siehe Bild 1-3:

Getriebewelle.

- 1. Kuppeln Sie die Antriebswelle vom Traktor aus und ziehen Sie die Außen- und Innenteile der Antriebswelle auseinander.
- 2. Äußere Antriebswelle noch einmal ankuppeln. Ziehen Sie an den inneren und äußeren Teilen der Antriebswelle, um sicherzustellen, dass die Universalverbinder richtig montiert sind.
- 3. Halten Sie die inneren und äußeren Teile der Antriebswelle parallel zueinander:
- a) Messen Sie 2,5 cm (Dimension "B") vom U-Verbinder des äußeren Teils der Antriebswelle und markieren Sie die Stelle
- b) Messen Sie 2,5 cm (Dimension "B") vom U-Verbinder des inneren Teils der Antriebswelle und markieren Sie die Stelle am äußeren Teil. 4. Entfernen Sie die Antriebswelle von der

5. Messen Sie die Position vom Ende des inneren Teils der Antriebswelle bis zur Markierung. (Dimension "X") Schneiden Sie den inneren Schild an der Markierung ab. Schneiden Sie die gleiche Länge an der inneren Welle ("Dimension X1").



6. Messen Sie die Position vom Ende des Bild 1-3: Kürzung der Antriebswelle

inneren Teils der Antriebswelle bis zur Markierung. (Dimension "Y") Schneiden Sie den inneren Schild an der Markierung ab. Schneiden Sie die gleiche Länge an der inneren Welle ("Dimension Y1").

- 7. Entfernen Sie alle Metallfeil.
- 8. Dann überprüfen Sie der verlängerte Antriebswellenlänge.

ÜBERPRÜFEN SIE DIE VERLÄNGTE ANTRIEBSWELLE LÄNGE

Siehe Bild 1-4:

Stellen Sie sicher, dass die Klapplänge der Antriebswelle angemessen ist. Wenn nicht, siehe Kapitel "Überprüfen Sie die Klapplänge der Antriebswelle" auf Seite 11 in diesem Handbuch.

Bei voll ausgestreckter Antriebswelle soll diese mit den Profilrohren leicht überlappen, jedoch nicht mehr als 1/3 der freien Länge von Innen- und Außenrohr (die sonst gleich lang sind).

- 1. Mehrzweckschmierstoff auf die Innenseite der Außenwelle auftragen und die Antriebswelle wieder einbauen.
- 2. Antriebswellenprofil zusammen einbauen. Die äußeren und inneren Profilrohre sollten sich nicht für 1/3 überlappen. Sobald das die beiden Antriebswellen montieren sind, messen und notieren Sie die maximal zulässige



gestreckte Länge, wie in der Abbildung unten gezeigt.

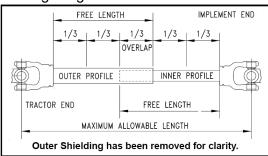


Bild 1-4: Maximale verlängerte Antriebswellenlänge

- 3. Bringen Sie der innen Gabelkopf der Antriebswelle an der Getriebestange des Mulchers an. Montieren Sie die Gabelkopf des äußeren Teils der Welle auf der Kardanwelle.
- 4. Bewegen Sie die Enden des Gabelkopfs (auf der Antriebswellenseite) hin und her, um sicherzustellen, dass sie wirklich gut auf den Traktor- und Mulcherstangen passen. Wenn ein Teil aufgelockert ist, montieren/ziehen Sie es richtig fest.

WICHTIG: Zwei kleine Ketten werden der Antriebswelle hinzugefügt. Um zu verhindern, dass sich die Antriebswellenschutzen drehen, müssen diese Ketten an der Außen- und Innenseite der Abdeckung sowie am Mulcher und am Traktor befestigt werden.

- 5. Hängen Sie die Antriebswellen-Sicherheitskette am Traktorende der Antriebswelle auf. Verbinden Sie die Sicherheitskette wieder mit dem Antriebswellenschutz.
- 6. Hängen Sie eine Sicherheitskette an das Mulcherende der Antriebswelle am Mulcherrahmen. Verbinden Sie die Sicherheitskette wieder mit dem Antriebswellenschutz.
- 7. Starten Sie den Motor und heben Sie den Mulcher nur weit genug an, um die Stützziegel zu entfernen oder anzuheben.
- 8. Beginnen Sie langsam, den hydraulischen Dreipunktsteuerhebel zu betätigen, um den Mulcher abzusenken. Vergewissern Sie sich, dass um die Deichsel herum genügend Angriffsfläche vorhanden ist. Ziehen Sie die Abschleppstange nach vorne/seitlich oder entfernen Sie sie bei Bedarf.
- 9. Heben und senken Sie das Gerät, um die

maximal verlängerte Antriebswellenlänge zu finden. Stellen Sie sicher, dass die endgültige Länge der Antriebswelle die maximal aufgezeichnete Länge aus Schritt 2 nicht überschreitet.

10. Falls erforderlich, stellen Sie die Höhe des Dreipunkts so ein, dass die Antriebswelle die maximal zulässige Länge nicht überschreitet.

PROBLEME MIT DEM ANTRIEIBSWELLE PRÜFEN

Siehe Bild 1-5:

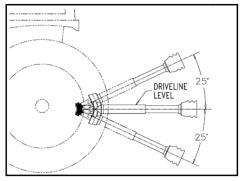


Bild 1-5: Maximaler Bewegungsbereich der Antriebswelle (während des Betriebs)

- 1. Beginnen Sie langsam, den hydraulischen Dreipunktsteuerhebel zu betätigen, um den Mulcher abzusenken. Vergewissern Sie sich, dass um die Deichsel herum genügend Angriffsfläche vorhanden ist. Ziehen Sie die Abschleppstange nach vorne/seitlich oder entfernen Sie sie bei Bedarf.
- 2. Heben und senken Sie das Gerät, um die maximal verlängerte Antriebswellenlänge zu finden. Stellen Sie sicher, dass die endgültige Länge der Antriebswelle die maximal aufgezeichnete Länge und den Winkel 25° (auf oder ab) nicht überschreitet.
- 3. Falls erforderlich, stellen Sie die Höhe des Dreipunkts so ein, dass die Antriebswelle die maximal zulässige Länge den Winkel 25° (auf) nicht überschreitet.





PRÜFUNG VOR ARBEITSBEGINN

Die Verhütung von Unfällen und Betriebsstörungen hängt von der Benachrichtigung, dem Bewusstsein, dem Verständnis und der ordnungsgemäßen Schulung des Personals ab, das mit der Bedienung, dem Transport, der Wartung und der Lagerung des Geräts befasst ist. Vor der Bedienung des Mulchers, ist es sehr wichtig zuerst die Anweisungen zu lesen und sie vollständig zu verstehen. Lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Kapitel:

- Wichtige Sicherheitshinweisen Seite 1
- Kapitel 1: Montage und Vorbereitung Seite
 9
- Kapitel 2: Bedienungsanleitungen Seite 13
- Kapitel 3: Anpassungen Seite 16
- Kapitel 4: Wartung und Abschmieren Seite 18

Lesen Sie alles aus der Liste unten:

√	Lesel Sie	Seite Nr.
	Sicherheitshinweise folgerichtig lesen und befolgen. Siehe Kapitel "Wichtige Sicherheitshinweise"	1
	Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsvorrichtungen in Ordnung sind. Siehe Kapitel "Wichtige Sicherheitshinweise"	1
	Lesen und befolgen Sie die Anweisungen auf der Dreipunktaufhängung und wie Sie damit arbeiten. Siehe Kapitel "Montage und Vorbereitung"	9
	Lesen Sie und nehmen Sie alle erforderlichen Berichtigungen/Anpassungen vor. Siehe Kapitel 3 "Anpassungen"	16
	Lesen und befolgen Sie alle Bedienungsverfahren. Siehe Kapitel 2 "Bedienungsanleitungen"	13
	Lesen und befolgen Sie alle Wartungsanweisungen. Siehe Kapitel 4 "Wartung und Abschmieren"	18
	Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen zum Abschmieren. Siehe Kapitel "Abschmieren Punkte"	19
	Stellen Sie sicher, dass alle Getriebeeinheiten ordnungsgemäß abschmiert sind.	19

Siehe Kapitel "Abschmieren des Getriebs"	
Überprüfen Sie vor dem Start immer und regelmäßig, ob alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Schrauben an den Messern festziehen. Siehe Kapitel "Drehmomentwerte für Standardschraubengrößen"	36

ABSCHALTVORGANG DES MOTORS

Es ist sehr wichtig, dass der Traktor ordnungsgemäß angehalten wird, bevor der Mulcher (oder Traktor) geprüft oder repariert wird.

- 1. Parken Sie den Traktor auf ebenem Boden. Arbeiten Sie nicht an der Maschine, wenn der Traktor auf unebenem Boden abgestellt ist.
- 2. Die Feststellbremse am Traktor anziehen.
- 3. Kardanwelle ausschalten (wenn sie funktioniert).
- 4. Stoppen Sie den Motor und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Anlasser.
- 5. Warten Sie, bis die Kardanwelle vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Traktor prüfen.
- 6. Tragen Sie Schutzbrille.

TRANSPORT

- ! ACHTUNG Verwenden Sie beim Transport auf öffentlichen Straßen immer zusätzliche Lichter (unabhängig von der Tageszeit) und entsprechende Hinweise, damit andere Verkehrsteilnehmer Sie sehen können. Beachten Sie alle örtlichen Verkehrsregeln.
- 1. Achten Sie beim Anheben des Mulchers in die Transportstellung darauf, dass die Antriebswelle den Traktor oder Mulcher nicht stören. Stellen Sie die Höhe der Dreipunktaushebung so ein, dass sie perfekt angehoben ist und die Antriebswelle den Mulcher nicht berührt.
- 2. Vor dem Wenden, reduzieren Sie die Fahrgeschwindigkeit des Traktors. Sorgen Sie für genügend Angriffsfläche, damit der Mulcher nicht auf Hindernisse (Gebäude, Bäume, Zäune) trifft.
- 3. Wählen Sie für den Transport die passende Fahrgeschwindigkeit. Wenn Sie unter der Höchstgeschwindigkeit fahren, versichern Sie anderen Verkehrsteilnehmern, sich sicher zu überholen/zu umgehen.
- 4. Schalten Sie den Traktor beim Transport auf



KAPITEL 2: BEDIENUNGSANLEITUNGEN

unebenem und hügeligem Gelände in einen niedrigeren Gang.

SICHERHEITSHINWEISEN

! GEFAHR Schalten Sie die Kardanwelle nicht ein, während Sie die Antriebswelle ankuppeln oder auskuppeln oder wenn sich jemand in der Nähe der Antriebswelle aufhält. Gliede oder Teile der Kleidung können eingeklemmt werden, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

! GEFAHR Falls die Schilde und Sicherheitsvorrichtungen nicht ordnungsgemäß motiert sind, kann der Mulcher Gegenstände verschieben und mit hoher Geschwindigkeit herumschleudern.

! GEFAHR Die Sicherheitseinrichtungen des Getriebes und der Antriebswelle müssen während des Betriebs des Mulchers ordnungsgemäß montiert sein, um Verletzungen oder Tod durch Einklemmen der rotierenden Teile zu vermeiden.

! GEFAHR Verwenden Sie keine beschädigte oder verdrehte Antriebswelle. Eine solche Antriebswelle kann während der Drehung mit hoher Geschwindigkeit brechen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Stellen Sie jedoch sicher, dass die Antriebswelle geeignet ist, bevor Sie den Mulcher in Betrieb nehmen.

! GEFAHR Es ist verboten, Beifahrer auf dem Gerät zu befördern. Während der Fahrt können Sie herunterfallen oder sich im Mulcher verfangen, was zu einem schweren Unfall oder Tod führen kann.

! **GEFAHR** Bedienen und/oder fahren Sie nicht auf unebenem Gelände, wenn der Traktor umkippen kann - dies könnte zu schweren Unfällen oder zum Tod führen. Wenden Sie sich für geeignete Neigungen an Ihren lokalen Fahrzeugshändler.

! GEFAHR Verwenden Sie den Mulcher nicht zum Heben oder Transportieren von Gegenständen. Das Anheben und/oder Tragen von Gegenständen kann zu Schäden am Mulcher, schweren Verletzungen oder Tod führen.

! **GEFAHR** Verwenden Sie den Mulcher nicht als Arbeitsunterlage, da er für solche Arbeiten nicht richtig ausgelegt ist und solche Handlungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.

! HINWEIS Stoppen Sie immer die Kardanwelle, bevor Sie den Traktor ansetzen, ziehen Sie die Feststellbremse an, stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel aus dem Anlasser und warten Sie, bis die Messer am Mulcher vollständig zum Stillstand gekommen sind.

! HINWEIS Der Mulcher wurde entwickelt, um Gras und Sträucher auf einen Durchmesser von 2,5 cm ~ 5 cm zu zerkleinern. Wenn Sie den Mulcher für andere Zwecke verwenden, können Sie seine Komponenten oder den Traktor beschädigen.

! ACHTUNG Bei zu hoher Kardangeschwindigkeit kann es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen. Dieser Mulcher ist für Traktoren ausgelegt, die eine Kardanwelle mit einer Rückwärtsgeschwindigkeit von 540 U/min haben.

ARBEITSANWEISUNGEN

- 1. Reinigen Sie den Arbeitsbereich entfernen Sie alle Gegenstände, die der Mulcher erfassen und wegwerfen könnte. Die Unterlage sollte nicht aus Stein sein.
- 2. Vor Beginn der Arbeiten, überprüfen Sie Folgendes:
- Alle Stifte müssen ordnungsgemäß montiert sein.
- Alle Sicherheitseinrichtungen müssen ordnungsgemäß montiert sein.
- Alle Schrauben und Muttern müssen vorhanden und fest angezogen sein.
- Alle Messer müssen fehlerfrei und ordnungsgemäß befestigt sein.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Eine ordnungsgemäße Überprüfung und Einstellung sind der Schlüssel zur lange Lebensdauer eines jeden Geräts. Durch eine sorgfältige und regelmäßige Überprüfung des Mulchers vermeiden Sie kostspielige Reparaturen und sparen Zeit.

! Vor Beginn der Arbeiten führen Sie folgende Prüfungen und Maßnahmen durch:

- 1. Überprüfen Sie das Getriebeöl. Siehe Kapitel "Abschmieren des Getriebs" auf Seite 19
- 2. Prüfen Sie, ob alle Zapfen am Getriebe wieder angebracht und fest angezogen sind.



KAPITEL 2: BEDIENUNGSANLEITUNGEN

- 3. Stellen Sie sicher, dass alle Messer, Schrauben und Sicherungsmuttern fest angezogen sind.
- 4. Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsvorrichtungen in Ordnung sind.
- 5. Schmieren Sie die Antriebswelle und andere Stellen ein, an denen eine Schmierung erforderlich ist.
- 6. Reinigen Sie den Arbeitsbereich entfernen Sie alle Gegenstände, die der Mulcher erfassen und wegwerfen könnte. Die Unterlage sollte nicht aus Stein sein.
- 7. Senken Sie den Mulcher auf den Boden ab. Stellen Sie den Choke auf ¼ offen. Schalten Sie die Kardanwelle ein, um die Messer zu drehen.
- 8. Die Kardanwelle sollte mit 540 U/min drehen. Beginnen Sie zunächst mit einer langsamen Drehzahl und steigern Sie diese dann so, dass Sie am Ende 540 U/min halten. Die Rotormesser schleifen bei voller Drehzahl besser als bei geschlossenem Choke.

- 9. Halten Sie nach den ersten 15 Metern Arbeit an und prüfen Sie, ob der Mulcher normal funktioniert.
- 10. Machen Sie keine scharfen Kurven oder Rückwärtsfahrten, während der Mulcher auf dem Boden steht.
- 11. Arbeiten Sie niemals an oder in der Nähe von Steilhängen.
- 12. Niemals die Kardanwelle einschalten, wenn der Mulcher angehoben oder die Choke voll geöffnet ist. Heben Sie den Mulcher nicht während des Betriebs an.
- 13. Während des Betriebs des Mulchers halten Sie einen gewissen Abstand, und gestatten Sie niemandem, sich ihm zu nähern.
- 14. Untersuchen Sie die Rotorwelle regelmäßig auf Fremdkörper. Erst nach dem Ausschalten der Kardanwelle entfernen, den Traktor ausschalten und den Schlüssel aus dem Anlasser ziehen.

ALLGEMEINE BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Nachdem Sie sich mit der Bedienungsanleitung vertraut sind, die Liste gelesen haben, den Mulcher erfolgreich an den Traktor angeschlossen, die entsprechenden Anpassungen vorgenommen und alle Einstellungen eingerichtet haben, können Sie mit der Arbeit mit den Mulchern der HOFMAN F.US.M-Serie beginnen.

Es ist Zeit um Sicherheitskontrolle zu machen. Wenn Sie während eines Teils der Sicherheitskontrolle irgendwelche Fehler (entweder am Mulcher oder am Traktor) bemerken, müssen Sie den Traktor sofort anhalten und mit allen Einstellungen oder Reparaturen fortfahren.

Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse am Traktor angezogen ist, dass die Kardanwelle ausgeschaltet ist und der Mulcher auf dem Boden steht. Starten Sie den Traktor und stellen Sie das Gas so ein, dass der Motor mit niedriger Drehzahl läuft. Mulcher mit dem hydraulischen Steuerhebel (am Traktor) in Transportstellung anheben - darauf achten, dass die Kardanwelle nicht mit dem Mulcherrahmen in Berührung kommt. Senken Sie das Gerät bis zum Mahlenpunkt ab, halten Sie den Schlepper bei niedriger Geschwindigkeit still und schalten Sie die Kardanwelle ein. Wenn alles normal funktioniert, erhöhen Sie die Motordrehzahl, bis der Motor die volle Kardandrehzahl von 540 U/min erreicht. Heben Sie den Mulcher langsam in die Transportstellung an, damit die Antriebswelle den Mulcher nicht berührt. Senken Sie die Motordrehzahl, schalten Sie die Kardanwelle aus. Mit dem hydraulischen Positionssteuerhebel stellen Sie den Mulcher so ein, dass er immer zum Mahlen- und Transportpunkt zurückkehren kann.

Sie können jetzt mit dem Mahlen auf dem Feld beginnen. Machen Sie sich vor der Arbeit mit dem Gelände vertraut und überprüfen Sie es. Es sollten keine versteckten oder andere Hindernisse im Feld vorhanden sein. Ahnen Sie niemals automatisch, dass das Gelände geräumt ist. Wenn der Mulcher auf ein unerwartetes Objekt trifft, halten Sie den Traktor und den Mulcher an. Überprüfen Sie den Rotor und nehmen Sie entsprechende Einstellungen/Korrekturen vor, bevor Sie fortfahren. Es zahlt sich aus, das Gelände zu vermessen und die Arbeit genau zu überdenken.



KAPITEL 2: BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Die normale Arbeitsgeschwindigkeit sollte zwischen 3 und 8 km/h sein. Halten Sie die Kardanwellendrehzahl aufrecht, um einen gleichmäßigen Betrieb und gleichmäßiges Mahlen zu gewährleisten. Im Allgemeinen ist das Mahlen bei niedrigeren Reisegeschwindigkeiten besser. Bei Arbeiten an Hängen immer nach unten mahlen. Vermeiden Sie plötzliche steile Hänge oder das diagonale Überqueren von Gräben, da dies zum Umkippen kommen kann oder der Mulcher in der Luft hängen bleibt. Beim Wenden langsamer fahren, scharfe Kurven vermeiden. Schauen Sie regelmäßig zurück.

Sie sind jetzt richtig informiert und bereit, mit dem Mahlen zu beginnen. Reduzieren Sie die Motordrehzahl und stellen Sie sicher, dass sich der Mulcher am Mahlpunkt befindet. Zapfwelle einschalten, Motordrehzahl auf die entsprechende Zapfwellendrehzahl erhöhen. Beginnen Sie mit den Arbeit. Planen Sie Ihre Arbeiten im Voraus, denn nur so ist ein sicherer Weg mit sicheren Anlagen gewährleistet. Bei unterschiedlicher Mahlqualität versuchen Sie die Fahrgeschwindigkeit anzupassen (erhöhen/verringern). Mit etwas Übung werden Sie mit Ihrem HOFMAN-Mulcher schnell zufrieden sein.

BETRIEB DES MULCHERS IM SCHWIMMENDEN MODUS

Wenn Ihr Traktor über einen schwimmenden Hydraulikausgang verfügt, können Sie den genannten Mulcher im schwimmenden Modus verwenden, um eine maximale Anpassung an die zu bearbeitende Fläche zu erreichen. Aufgrund der Anforderungen der europäischen Gesetzgebung befindet sich ein Sicherheitsventil am Hubzylinder, das Unfälle während des Transports des Mulchers auf der Straße verhindert. Für die Nutzung des Schwimmsystems muss der genannte Sicherheitsmechanismus zusätzlich aufgerüstet werden. Für die Aufrüstung dieses Systems wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Servicestelle.





! ACHTUNG

Vor der Durchführung von Anpassungen, ziehen Sie die Feststellbremse an, stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und trennen Sie die Kardanwelle.

! ACHTUNG

Falls der Mulcher während der Einstellung angehoben oder gestützt werden muss, sorgen Sie für geeignete Unterstützer, die den Mulcher vom Boden abheben können.

REGULIERUNG DES MULCHERS

Anpassungen sollten durchgeführt sein unten an den Dreipunktstreben und am oberen Mittellenker.

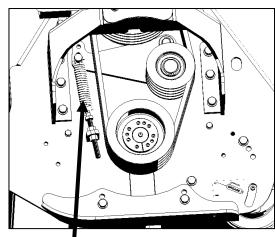
- 1. Parken Sie den Traktor und Mulcher auf ebenem Boden.
- 2. Heben Sie den Mulcher langsam mit einem Dreipunktheber an, bis er sich 2,5 bis 5 cm über dem Boden befindet.
- 3. Stellen Sie sicher, dass die Unterstützer gehärtet sind, um übermäßige seitliche Schwingungen zu vermeiden.
- 4. Legen Sie die Niveau von links nach rechts auf die obere Abdeckung und anpassen Sie eine Seite der Dreipunktstützer (nach oben oder unten), bis der Mulcher von links nach rechts ausgerichtet ist.
- 5. Stellen Sie den oberen Mittelanschluss des Traktors so ein, dass der Stecker senkrecht oben oder leicht hinter dem unteren Stift steckt
- 6. Bedienen Sie langsam den Dreipunkt (auf und ab), um zu prüfen, ob genügend Angriffsfläche um Reifen, Rahmen, Abschleppstange usw. vorhanden ist.

RIEMENSPANNUNG ANPASSEN! WARNUNG

Ein zu straffer Riemen kann zu einem vorzeitigen Ausfall des Riemens und anderer Komponenten führen. Eine zu hohe Gurtspannung gefährdet die Sicherheit des Fahrers und Passanten.

Die Riemenspannung sollte nach den ersten 20 Betriebsstunden und dann alle 40 Stunden überprüft werden.

- 1. Überprüfen Sie die Riemenspannung, indem Sie eine Last von ca. 10kg in der Mitte zwischen den Riemenscheiben platzieren. Der Riemen sollte sich ca. 1 cm hängen lassen.
- 2. Die Riemenspannung kann durch Drehen der Spannungseinstellschraube eingestellt werden.
- 3. Lösen Sie die Befestigungsschrauben des Getriebes und verschieben Sie es, bis die Mulcherantriebswelle parallel zum Mulcher steht.

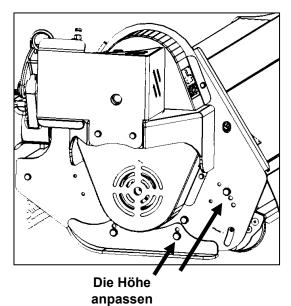


Spannungseinstellschr aube



ANPASSUNG DER MAHLENHÖHE Die Mahlenhöhe hängt von der Position der Einstellplatte ab.

- 1. Entfernen Sie die Schrauben, die die Drehhöhe auf beiden Seiten sichern.
- 2. Heben oder senken Sie beide Seiten des Schwenkteils gleichmäßig.
- 3. Setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie mit dem entsprechenden Drehmoment fest.
- 4. Überprüfen Sie die Messer und stellen Sie sicher, dass sie den Boden nicht berühren. Die Messer, die den Boden berühren, werden bald verschleißen. Falls erforderlich, stellen Sie die Höhe des Mahlenpunktes neu ein.



AUSTAUSCH VON ROTORMESSER

Rotormesser regelmäßig überprüfen, um sicherzustellen, dass sie in gutem Zustand und ordnungsgemäß am Rotor befestigt sind. Ersetzen Sie verschlissene und beschädigte Teile durch neue Messer.

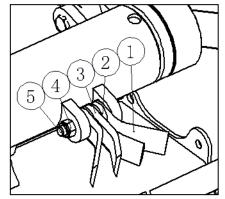
WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass neue Messern das gleiche Gewicht wie die alten haben. Dies ist aufgrund der ausgewogenen Rotation des Rotors wichtig.

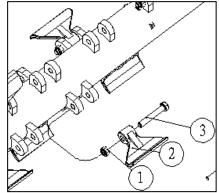
WICHTIG: Ausgetauschte Messer sollten Originalteile sein.

Die Messer haben auf beiden Seiten (oben und unten) eine scharfe Mahlenkante. Wenn das Messer auf einer Seite abgenutzt ist, drehen Sie es um (180 °) und setzen Sie es wieder ein. Die ersetzte Messer sollten die gleiche Länge als die Alten haben.

Messerersatzserie R.OS.J

- 1. Entfernen Sie die Mutter (4), Schraube (5) und das Distanzstück (2) Messersystem Y. Entfernen Sie die Sicherungsmutter (1) und Schraube (3) des Messersystems mit geschmiedeten Hämmern.
- 2. Entfernen Sie die alten Messer oder drehen Sie sie um 180 ° und montieren Sie sie erneut.
- 3. Montieren Sie die Messer mit der vorhandenen Schraube, Unterlegscheibe und Sicherungsmutter.
- 4. Ziehen Sie die Sichreungsmutter mit der richtigen Drehmoment an.





KAPITEL 4: WARTUNG UND ABSCHMIEREN



LAGERUNG

Vor der Überwinterung entfernen Sie vom Mulcher alle eingetrockneten Verschmutzungen und Fette, die sich während der Arbeit angesammelt haben. Kurz davor machen Sie eine Überprüfung und eventuelle Einstellungen/Korrekturen.

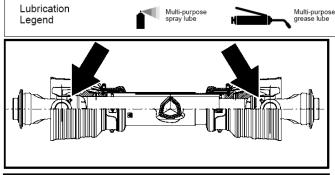
! GEFAHR

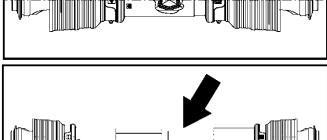
Trennen Sie immer die Antriebswelle von der Kardanwelle, bevor Sie die Unterseite des Mulchers überprüfen. *Mulcher abheben und ihn angemessen unterstützen.*

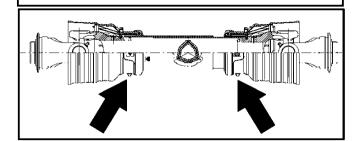
- 1. Entfernen Sie alle eingetrockneten Verschmutzungen und Fette, die sich während der Arbeit angesammelt haben. Waschen Sie es mit Wasser.
- 2. Überprüfen Sie die Rotorblätter und Schrauben auf Verschleiß falls erforderlich, ersetzen. Siehe Kapitel "Austausch von Rotormesser" auf Seite 17.
- 3. Untersuchen Sie den Mulcher auf lose, beschädigte oder verschlissene Teile stellen Sie ihn ein oder ersetzen Sie ihn.
- 4. Wenn sich die Farbe abgelöst hat, lackieren Sie das Teil neu, um Rostfraß zu vermeiden. Fragen Sie Ihren örtlichen Fahrzeughändler nach einer Aerosolbeschichtung.
- 5. Ersetzen Sie beschädigte oder fehlende Aufkleber.
- 6. Um Oxidation zu verhindern, können Sie eine dünne Schicht Öl oder Fett auf die Stelle auftragen, an der sich die Farbe abgelöst hat.
- 7. Fetten und abschmieren Sie wie unter "Abschmieren Punkte" auf Seite 19 beschrieben.
- 8. Lagern Sie das Gerät auf einem ebenen Boden an einem sauberen und trockenen Ort. Die Überwinterung im Haus reduziert den Wartungsbedarf und verlängert die Lebensdauer des Mulchers. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und heben Sie es mit Hebebühnen auf eine Höhe an, die für das Anheben mit Dreipunkt geeignet ist. Stellen Sie sicher, dass der Rahmen stabil ist.
- 9. Lagern Sie die Antriebswelle nicht auf dem Boden.

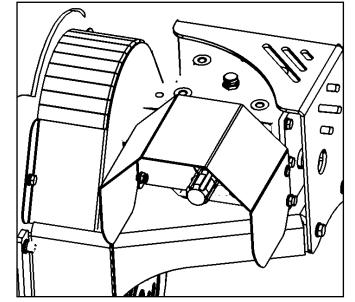
KAPITEL 4: WARTUNG UND ABSCHMIEREN

ABSCHMIEREN PUNKTE











50 hrs

Intervals in hours at which lubrication is required

Antriebswelle – Universalgelenkschütze

Multi-purpose oil lube

Abschmierungsart: Mehrzweckfett

Menge: 4 – 8 Pumpen Intervall: Alle 25 Stunden



Antriebswellenprofile

Abschmierungsart: Mehrzweckfett Menge: Reinigen und eine dünne Schicht

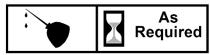
auftragen, dann wiederholen Intervall: Alle 25 Stunden



Innenrohrlager

Abschmierungsart: Mehrzweckfett

Menge: Wie nötig Intervall: Alle 25 Stunden



Getrieb fetten

Abschmierungsart: SAE EP 90W Gear Lube

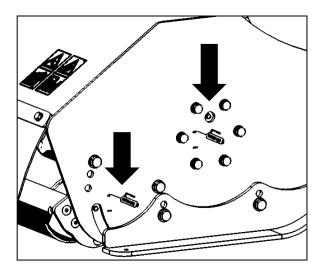
Fügen Sie das wechselnde Öl nach Gefühl in die Mitte hinzu. Setzen Sie die Stopfen wieder ein und ziehen Sie sie fest.

Nicht überfüllen!

Falls Ihr Getriebe gewartet werden muss, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Fahrzeughändler.

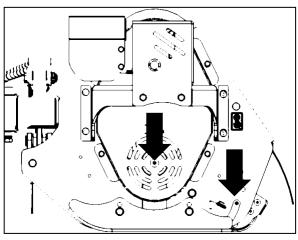
Intervall: Falls erforderlich





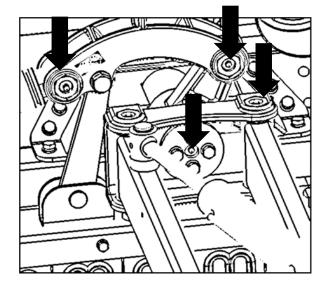


Lager am Ende der Welle Abschmierungsart: Mehrzweckfett Intervall: Alle 25 Stunden





Lager am Ende der Welle Abschmierungsart: Mehrzweckfett Intervall: Alle 25 Stunden



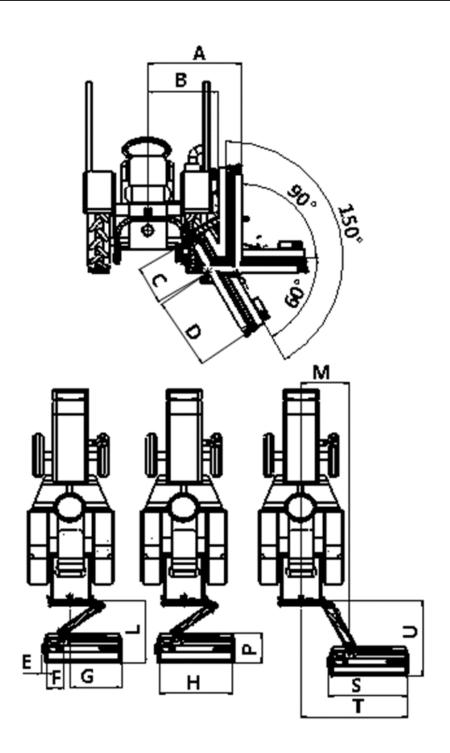


DrehverbindungAbschmierungsart: Mehrzweckfett
Intervall: Alle 25 Stunden

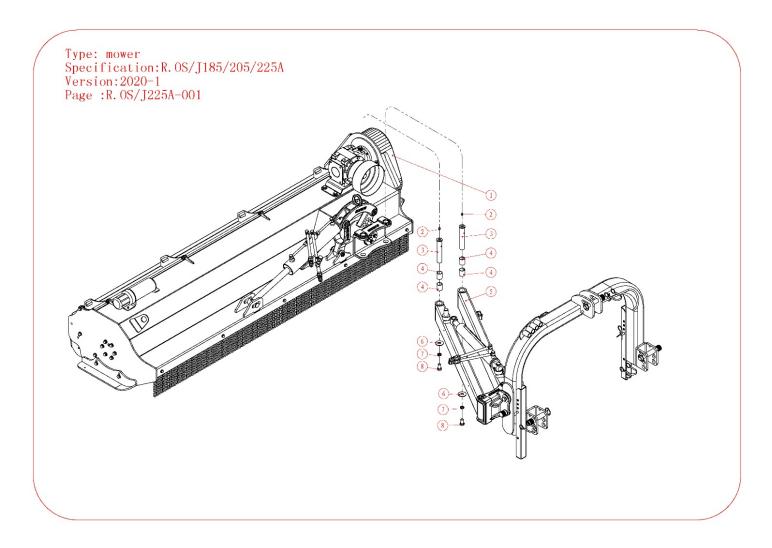
KAPITEL 5: MERKMALE UND VORTEILE

MERKMALE	VORTEILE
Mahlenbreite	180 cm-200 cm-220 cm, ausreichende Mahlenbreite für mehr Möglichkeiten
75-90 HP Getriebswahl	Geeignet für eine Vielzahl von Benutzern, Verwaltungen und Traktorfähigkeiten.
Dreipunkt Model	Einfache Befestigungsflexibilität, für besseres Mahlen um Gebäude, Zäune, Straßen usw.
Mahlenkante anpassen	90° vertikal bis zu -50°.
Verdrängung des Hydraulikzylinders	Es ermöglicht dem Mulcher, mehr zu schwingen, um den Boden zu zerkleinern, und weicht erfolgreich Hindernissen aus.
Drei Jahre Garantie auf den Getriebe	Das Untersetzungsgetriebe wurde entwickelt, um das Mahlen in anspruchsvollerem Gelände erfolgreich zu überwinden.
Gusseisen Getrieb (540 U/min) mit Rückwärtskupplung	Lässt den Rotor frei laufen, bis die Kardanwelle getrennt wird.
60 mm Mahlenhöhe	Verschiedene Mahlenhöhe für verschiedene Zwecke. Die niedrigste Mahlenhöhe ermöglicht gründlich bearbeitetes Gelände.
Scharfe Messer	Schwer genug, um 50 mm Material zu schneiden, aber immer noch fein genug, um Ihren Garten damit zu gestalten.
Geschmiedete Hammermesser	Ideal zum Mahlen von grobem Material bis zu einem Durchmesser von 70 mm. Immer noch fein genug, um mit ihnen die Grünfläche ordentlich zu gestalten.
Rückwärtsdrehung des Rotors	Das Mahlgut kommt an die Oberfläche, wodurch es sich gleichmäßig verteilen kann.
Hohe Messerspitzengeschwindigkeit	Messergeschwindigkeit von 42 m/s sorgt für einen schöneren und saubereren Schnitt.
4 - "SPB" Riemen	Solche Riemen ermöglichen eine bessere Leistung, da sie leichter auf die Riemenscheiben sitzen und auch besser im Schlitz stehen.
4 mm Deckeldicke	Es ermöglicht einen reibungslosen Betrieb auch in unebenem Gelände.
Höhenverstellbar Walze	Der hintere Walze mit Höhenverstellung mit Befestigungslagern und spitzen Enden verhindert eine Biegung beim Wenden.
Standardabstreifer auf hinterer Walze	Hält die Walze sauber.



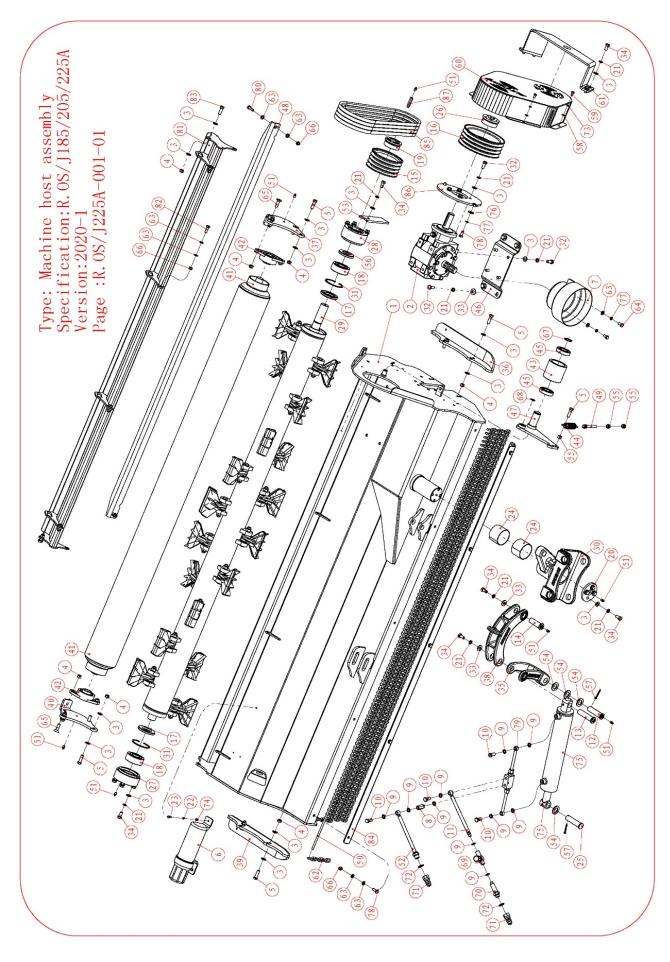


model	A	В	С	D	Е	F	G	L	Н	M	Р	S	Т	U			4	Ý	n		A	8		/ th \		RG KG			
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	ст	cm	cm	cm	RPM	A mm	B mm	V m/s	HP	N	N	PTO	CAT	N	KG	HP		
R.OS/J185-OS				160	39	6	152		198			230	325	182	180						28+14	14				640			
R.OS/J185				100	13	50	122		150			204	276	194	100						20.14	14				635			
R.OS/J205-OS	173	130	25	180	39	6	172	145	218	138	138 79	70	70	250	345	182	200	2125	12788	38	42	50	32+16	16	540	тт		668	70-90
R.OS/J205	113	130	20	100	13	50	142	143	210	130	15	224	296	194	200	2123	IZIAO	36	42	30	32.10	10	340		*	663	10 34		
R.OS/J225-OS				200	39	6	192		238			270	365	182	220						36+18	18				684			
R.OS/J225				200	13	50	162		238			244	316	194	220						20,19	10				679	\Box		



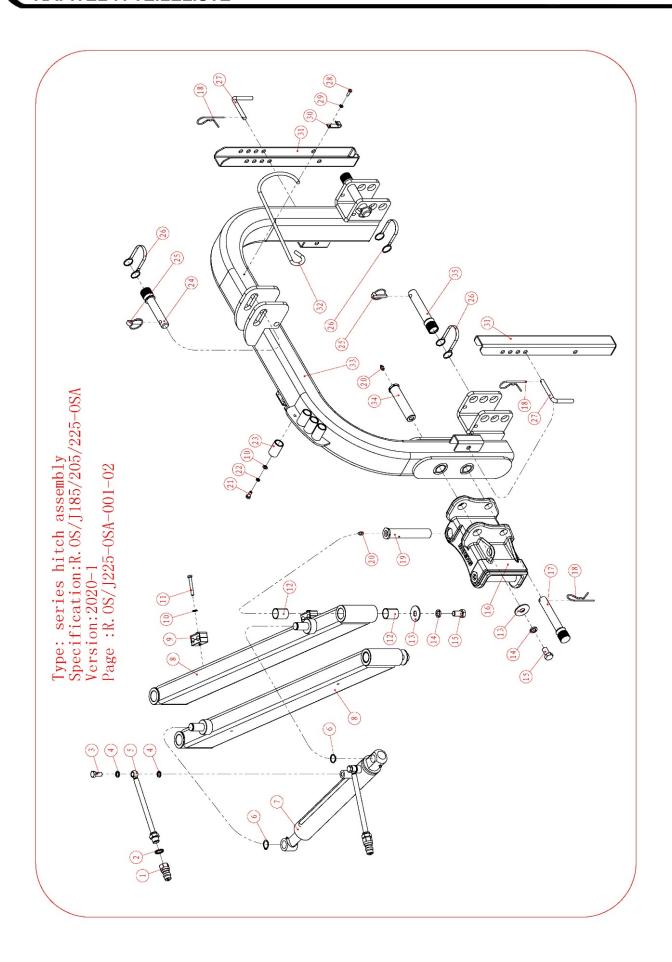
1	2090000613	R. OS/J205A-001-01	R.OS/J205AHost assembly	-	1	-	
2	3170400005	G1/8	Butter mouth	2	2	2	
3	3120500026	R. OS/J225-OS-120	Fixed pin	2	2	2	
4	3100900007	30x34x40SF-2	Oil-free bearings	4	4	4	
5	2090000600	R. OS/J225-OSA-001-02	Suspension assembly	1	1	1	
6	3080200012	GB/T 96. 2-2002	Large washer 16 × 3	2	2	2	
7	3080500011	GB/T 93-1987	Spring pad 16	2	2	2	
8	3040100104	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread	2	2	2	





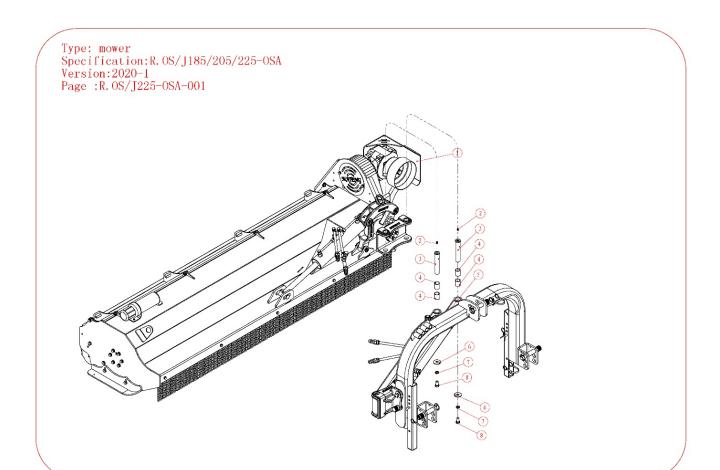
POS	COD	Specification	Description	185/QTY	205/QTY	225/QTY	NOT E
1	2020001472	R. OS/J225-011A	Hood Welding Parts	-	-	1	
1	2020001470	R. OS/J185-011A	Hood Welding Parts	1	-	-	
1	2020001471	R. OS/J205-011A	Hood Welding Parts	_	1	-	
2	3160100014	XH50.300Z.02W	EF-50HP JMC Gearbox-Black	1	1	1	
3	3080100007	GB/T 95-2002	Flat washer 12 × 2.5	48	48	48	
4	3050500007	GB/T 889.1-2000	Locknut M12	14	14	14	
5	3040100071	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread $M12 \times 40$	9	9	9	
6	3210300013	Barrel body + cover + gasket (no logo)	Instruction bucket	1	1	1	
7	3210300014	EF175-127	Dust cover	1	1	1	
8	3180100089	R. OS. J225-OS-112	Adapters	1	1	1	
9	3170300001	BS/A13.70(G1/4)	Combination washer (self- centering)	11	11	11	
10	3180300009	G1 / 4	Hollow bolt	4	4	4	
11	3180200257	R. OS. J225-OS-123	Flip out the tubing 3580	1	1	1	
12	2010000111	R. 0S/J225-0S-105	Connecting plate fixing pin	1	1	1	
13	3120500024	R. OS/J225-OS-118	Cylinder fixing pin 2	1	1	1	
14	3120500025	R. 0S/J225-0S-119	Cylinder fixing pin 1	1	1	1	
15	3160400022	SPB-167-4	Small pulley	1	1	1	
16	3160400024	SPB-219-4	Large pulley	1	1	1	
17	3170100041	GB/T 13871.1-2007	TC oil seal 50x90x10	2	2	2	
18	3100200011	GB/T 281-94	Self-aligning ball bearings 2308	2	2	2	
19	3160500007	Z6-40-80	Upset 40x80	1	1	1	
20	2000000140	R. OS/J225-OS-113	Limit plate	1	1	1	
21	3080500009	GB/T 93-1987	Spring pad 12	34	34	34	
22	3080500006	GB/T 93-1987	Spring pad 6	3	3	3	
23	3040100007	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread $M6 \times 20$	3	3	3	
24	3100900015	80x85x60SF-2	0il-free bearing 80x85x60SF-2	2	2	2	
25	2010000113	R. OS/J225-OS-117	Cylinder fixing pin 3	1	1	1	
26	3160500005	Z6-33-80	Upset 33x80	1	1	1	
27	3150100001	R. OS/J225-OS-121	Stub bearing housing	1	1	1	
28	3150100002	R. 0S/J225-0S-122	Long shaft head bearing	1	1	1	
29	2090000041		F.US. J225 ordinary knife	_	_	1	
29	2090000035		shaft + hoe blade F.US.J185 Ordinary knife shaft + hoe blade	1	-	_	
29	2090000592		R. OS / J205-OSA spiral cutter shaft + hoe blade	_	1	_	
30	3220300019	R. OS. J225-OS-101	Flip stand	1	1	1	1
31	3080600050	GB 893. 1-86	Retaining ring for hole A type 90	2	2	2	
32	3040100067	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread $M12 \times 30$	12	12	12	
33	3080200003	GB/T 96.2-2002	Large washer 12 × 3 × (30)	6	6	6	
34	3040100065	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread $M12 \times 25$	22	22	22	
35	3220300002	R. OS. J225-OS-104	Connection plate	1	1	1	
36	2020000064	R. 0S/J225-0S-014	Left skateboard weldment	1	1	1	
37	2000000693	R. OS. J225-OS-131A	Right roller adjustment plate	1	1	1	

POS	COD	Specification	Description	185/QTY	205/QTY	225/QTY	NO'E
45	3100100070	GB/T 276-94	Deep groove ball bearing 6207-2RS	2	2	2	
46	2000000144	R. 0S/J225-101	Gear box fixing plate	1	1	1	
47	2020000068	R. OS/J225-OS-017	Tension plate weldment	1	1	1	
48	2000000038	R. OS/J225-OS-128	Scraper	-	-	1	
48	2000000036	R. OS/J185-OS-128	Scraper	1	-	-	
48	2000000037	R. OS/J205-OS-128	Scraper	-	1	-	
49	2020000072	R. OS/J225-OS-022	Adjusting screw weldment	1	1	1	
50	2010000025	R. OS/J225-OS-111	Chain pin	-	_	1	
50	2010000023	R. OS/J185-OS-111	Chain pin	1	-	-	
50	2010000024	R. OS/J205-OS-111	Chain pin	-	1	-	
51	3170400005	G1/8	Butter mouth	7	7	7	
52	3180200258	R. OS. J225-OS-124	3680	1	1	1	
53	2000000041	R. OS/J225-OS-134	Shield	1	1	1	
54	3080100013	GB/T 95-2002	Flat washer 24 × 4	4	4	4	
55	3050100007	GB/T 41-2000	Hex nut M12	3	3	3	
56	3170100021	GB/T 13871.1-2007	TC oil seal 40x80x10	1	1	1	
57	3120100107	GB/T 91-2000	Cotter pin 5 × 40	2	2	2	
58	3080100004	GB/T 95-2002	Flat washer 8 × 1.6	4	4	4	1
59	3040100021	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M8 × 16	4	4	4	
60	2020000055	F. US/J225-016	Pulley cover weldment	1	1	1	
61	2000000030	F. US. J225-106	Pulley guard	1	1	1	T
62	3130100017	R. 0S/J225-0S-126	Protective chain n6x20x28	84	93	102	
63	3080100006	GB/T 95-2002	Flat washer 10 × 2	24	24	24	
64	3040100041	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M10 × 20	2	2	2	
65	3060200050	GB/T 70.3-2000	Hex socket countersunk head screws M12 × 40	4	4	4	
66	3050500004	GB/T 889.1-2000	Lock nut M10	11	11	11	
67	3080700023	GB 894.1-86	Retaining ring for shaft A type 35	1	1	1	
68	3080700012	GB 894.1-86	Retaining ring for shaft A type 20	1	1	1	
69	3180700018	STU. G1\4	Check valve G1 \ 4	1	1	1	
70	3180100088	R. OS. J225-OS-108	Throttle adapter	1	1	1	
71	3180500001	G1 / 2	Quick change connector (male)	2	2	2	
72	3170300006	BS/A21.50(G1/2)	Combination washer (self- centering)	2	2	2	
73	3080500007	GB/T 93-1987	Spring pad 8	4	4	4	
74	3080100003	GB/T 95-2002	Flat washer 6 × 1.6	3	3	3	
75	3181300052	R. OS. J225-OS-109	Flip cylinder	1	1	1	
76	3080200009	GB/T 96.2-2002	Large washer 10 × 2.5	2	2	2	
77	3080500008	GB/T 93-1987	Spring pad 10	4	4	4	
78	3040100043	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M10 × 25	7	7	7	
79	3180700019	R. OS. J225-OS-024	Hydraulic lock assembly	1	1	1	
80	3040100046	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M10 × 35	2	2	2	
81	2020001469	R. OS/J225-OS-025A	Cover welding	-	-	1	
81	2020001467	R. OS/J185-OS-025A	Cover welding	1	-	-	1
81	2020001468	R. OS/J205-OS-025A	Cover welding	-	1	-	\top
		-	Hex head bolt full thread M10	4	4	İ	\top



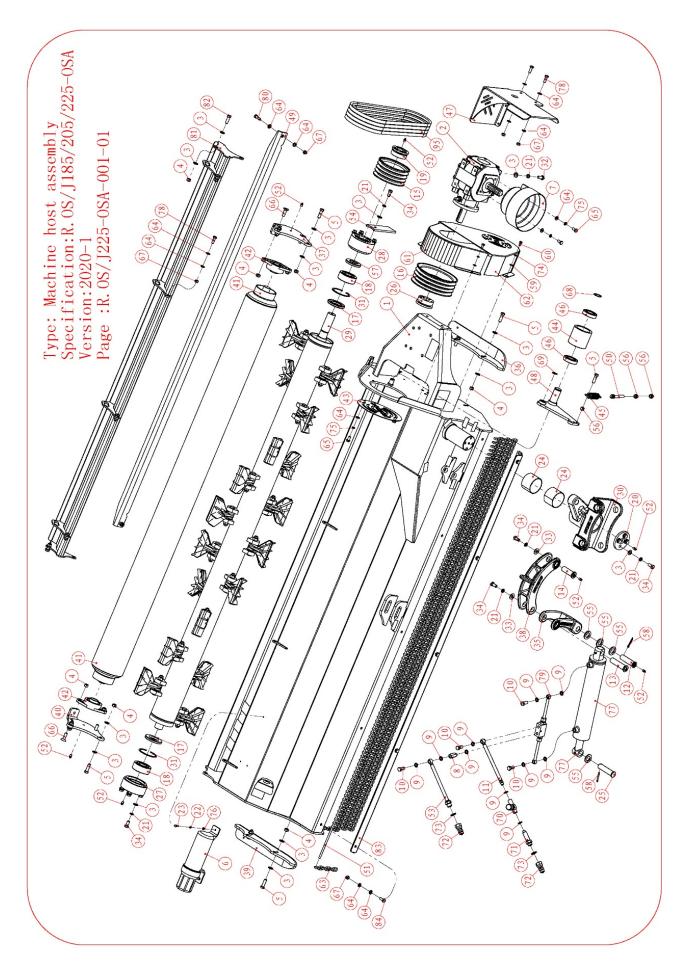
POS	COD	Specification	Description	QTY	NOT
1	3180500001	G1 / 2	Quick change connector (male)	2	
2	3170300006	BS/A21.50(G1/2)	Combination washer (self-centering)	2	
3	3180300009	G1 / 4	Hollow bolt	2	
4	3170300001	BS/A13. 70 (G1/4)	Combination washer (self-centering)	4	
5	3180200259	R. OS. J225-OS-125	Swing In and Out Tubing 2250	2	
6	3080700016	GB 894. 1-86	Retaining ring for shaft A type 25	2	
7	3181300053	R. OS. J225-OS-110	Swing cylinder	1	
8	2020000355	R. 0S/J225-0S-021	Left connecting square pipe weldment	2	
9	3210100005	16	Single layer 2 pipe clamp	4	
10	3080100004	GB/T 95-2002	Flat washer 8 × 1.6	8	
11	3040100030	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M8 $ imes$ 60	4	
12	3100900007	30x34x40SF-2	0il-free bearings 30x34x40SF-2	4	
13	3080200012	GB/T 96.2-2002	Large washer 16 × 3	3	
14	3080500011	GB/T 93-1987	Spring pad 16	3	
15	3040100104	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M16 × 30	3	
16	3220300020	R. OS. J225-OS-102	Lifting connector	1	
17	2010000112	R. OS/J225-OS-114	Protection pin	1	
18	3120400008	3. 5	R pin-color zinc	3	
19	3120500026	R. OS/J225-OS-120	Fixed pin	2	
20	3170400005	G1/8	Butter mouth	3	
21	3040100022	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M8 × 20	4	
22	3080500007	GB/T 93-1987	Spring pad 8	4	
23	3210500022	G. 0S145-106	Quick connector fixing sleeve	4	
24	3120500019	GK200-111	Hanging pin type II	1	
25	3120400007	11*45	Lock Pin-Color Zinc	3	
26	3130400002	GK200-106	Rope buckle	3	
27	2010000017	EF175-116	Foot pin	2	
28	3040100007	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M6 × 20	1	
29	3080100003	GB/T 95-2002	Flat washer 6 × 1.6	1	
30	3119900001	BCRI200-125	Flexible card	1	
31	2000000139	R. OS/J225-OS-129	Foot support	2	
32	2010000028	BCRI200-126	Drive shaft hook	1	
33	2020000354	R. OS/J225-OS-020	Lifting frame welding parts	1	
34	3120500023	R. OS/J225-OS-115	Lifting pin	1	
35	3120500020	GK200-112	Hanging Pin II	2	





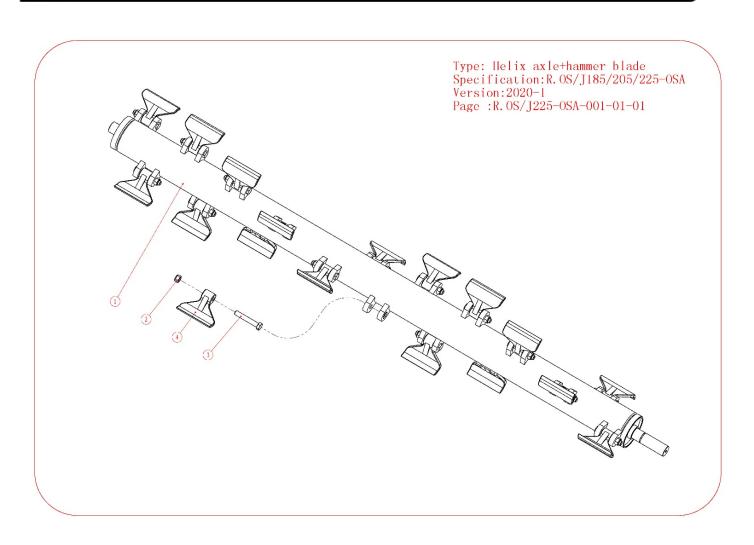
POS	COD	Specification	Description	185/QTY	205/QTY	225/QTY	Note
1	2090000597	R. OS/J185-OSA-001-01	R.OS / J185-OSA host assembly	1	_	_	
1	2090000599	R. OS/J225-OSA-001-01	R.OS / J225-OSA host assembly	_	_	1	
1	2090000598	R. OS/J205-OSA-001-01	R.OS / J205-OSA host assembly	_	1	_	
2	2090000600	R. OS/J225-OSA-001-02	Suspension assembly	1	1	1	
3	3100900007	30x34x40SF-2	0i1-free bearings 30x34x40SF-2	4	4	4	
4	3120500026	R. OS/J225-OS-120	Fixed pin	2	2	2	
5	3170400005	G1/8	Butter mouth	2	2	2	
6	3080200012	GB/T 96.2-2002	Large washer 16 × 3	2	2	2	
7	3080500011	GB/T 93-1987	Spring pad 16	2	2	2	
8	3040100104	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M16 × 30	2	2	2	





61	2020001462	R. OS/J225-OS-016A	Upper pulley cover weldment	1	1	1	
62	2020001463	R. OS/J225-OS-018A	Lower pulley cover weldment	1	1	1	
63	3130100017	R. OS/J225-OS-126	Protective chain n6x20x28	84	93	102	
64	3080100006	GB/T 95-2002	Flat washer 10 × 2	32	32	32	
65	3040100041	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M10 × 20	4	4	4	
66	3060200050	GB/T 70.3-2000	Hex socket countersunk head screws M12 × 40	4	4	4	
67	3050500004	GB/T 889.1-2000	Lock nut M10	13	13	13	
68	3080700023	GB 894.1-86	Retaining ring for shaft A type 35	1	1	1	
69	3080700012	GB 894.1-86	Retaining ring for shaft A type 20	1	1	1	
70	3180700018	STU. G1\4	Check valve G1 \ 4	1	1	1	
71	3180100088	R. OS. J225-OS-108	Throttle adapter	1	1	1	
72	3180500001	G1 / 2	Quick change connector (male)	2	2	2	
73	3170300006	BS/A21. 50 (G1/2)	Combination washer (self-centering)	2	2	2	
74	3080500007	GB/T 93-1987	Spring pad 8	4	4	4	-
75	3080500008	GB/T 93-1987	Spring pad 10	6	6	6	
76	3080100003	GB/T 95-2002	Flat washer 6 × 1.6	3	3	3	
77	3181300052	R. OS. J225-OS-109	Flip cylinder	1	1	1	
78	3040100045	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M10 × 30	8	8	8	
79	3180700019	R. OS. J225-OS-024	Hydraulic lock assembly	1	1	1	
80	3040100046	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M10 × 35	2	2	2	
81	2020001469	R. OS/J225-OS-025A	Cover welding	_	-	1	
81	2020001467	R. OS/J185-OS-025A	Cover welding	1	-	-	
81	2020001468	R. OS/J205-OS-025A	Cover welding	-	1	-	
82	3040100069	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M12 × 35	2	2	2	
83	2000000696	R. OS. J225-OS-138A	Chain board	-	-	1	
83	2000000694	R. OS. J185-OS-138A	Chain board	1	-	-	
83	2000000695	R. OS. J205-OS-138A	Chain board	-	1	-	
84	3040100043	GB/T 5783-2000	Hex head bolt full thread M10 × 25	5	5	5	
85	3250100136	YB001	51.5 * 27.5 decals	11	11	11	
86	3250100137	YB002	50 * 90 decal	1	1	1	-
87	3250100138	YB003	50 * 90 decal	1	1	1	-
88	3250100139	YB004	50 * 90 decal	1	1	1	-
89	3250100140	YB005	50 * 90 decal	1	1	1	-
90	3250100141	YB006	50 * 90 decal	1	1	1	-
91	3250100142	YB007	50 * 90 decal	1	1	1	-
92	3250100160	YB025	100 * 55 decal	1	1	1	-
93	3250100169	YB30	40 * 60 decal	2	2	2	-
94 95	3250100170 3160300006	YB31 GATES belt	100 * 100 decals R.OS.J XPB-1315	4	4	4	





POS	COD	Dpecification	Description	185/QTY	205/QTY	225/QTY	NOTE
1	2020000063	R. OS. J225-OS-013	Knife shaft welding	-	_	1	
1	2020000061	R. OS. J185-OS-013	Knife shaft welding	1	Ī	1	
1	2020001460	R. OS. J205-OS-013A	Knife shaft welding	-	1	1	
2	3050500009	GB/T 889.1-2000	Lock nut M16	14	18	18	
3	3040300061	GB/T 5782-2000	Hex Socket Bolt M16 × 95 (Class 10.9) Blackened	14	18	18	
4	3220100012	BCR140-111	blade	14	18	18	

KAPITEL 8: LISTE DER VERBRAUCHSMATERIALIEN

Item	Material code	Part No.	Description	Qty	
1	3050500009	GB/T 889.1-2000	Locknut M16	14	
2	3220100012	BCR140. 111	Harmmer blade	14	Used in 185
3	3160300006	5LXA1315	GATES Belt-R.OS.J	4	model
4	3040300061	GB/T 5782-2000	Hexagon bolt M16*95(Class 10.9)	14	
1	3050500009	GB/T 889.1-2000	Locknut M16	18	
2	3220100012	BCR140. 111	Harmmer blade	18	Used in 205
3	3160300006	5LXA1315	GATES Belt-R.OS.J	4	model
4	3040300061	GB/T 5782-2000	Hexagon bolt M16*95(Class 10.9)	18	illode1
1	3050500009	GB/T 889.1-2000	Locknut M16	18	
2	3220100012	BCR140. 111	Harmmer blade	18	Used in 225
3	3160300006	5LXA1315	GATES Belt-R. OS. J	4	model
4 3040300061		GB/T 5782-2000	Hexagon bolt M16*95(Class 10.9)	18	inode1

Item	Material code	Part No.	Description	Qty	
1	3050500009	GB/T 889. 1-2000	Locknut M16	14	
2	2000000043	L. TRE220-128	Blade spacer	28	
3	3160300006	5LXA1315	GATES Belt-R. OS. J	4	Used in 185
4	3040300061	GB/T 5782-2000	Hexagon bolt M16*95(Class 10.9)	14	model
5	3220100035	L. TRE220-126	Inner Y blade	28	
6	3220100036	L. TRE220-127	Outer Y blade	28	
1	3050500009	GB/T 889. 1-2000	Locknut M16	18	
2	2000000043	L. TRE220-128	Blade spacer	36	
3	3160300006	5LXA1315	GATES Belt-R. OS. J	4	Used in 205
4	3040300061	GB/T 5782-2000	Hexagon bolt M16*95 (Class 10.9)	18	model
5	3220100035	L. TRE220-126	Inner Y blade	36	
6	3220100036	L. TRE220-127	Outer Y blade	36	
1	3050500009	GB/T 889. 1-2000	Locknut M16	18	
2	2000000043	L. TRE220-128	Blade spacer	36	
3	3160300006	5LXA1315	GATES Belt-R. OS. J	4	Used in 225
4	3040300061	GB/T 5782-2000	Hexagon bolt M16*95 (Class 10.9)	18	model
5	3220100035	L. TRE220-126	Inner Y blade	36	
6	3220100036	L. TRE220-127	Outer Y blade	36	

KAPITEL 9: SCHÄDENLISTE

Problem	Lösung
ACHTUNG	
Versuchen Sie nicht, die R sich verletzen!	lückseite des Mulchers zu reinigen, während er sich im Antrieb befindet. Sie können
	Trennen und reinigen Sie die Mulcheroberfläche.
Der Riemen fällt herunter	Entfernen Sie den Riemenschutz und reinigen Sie den Spalt.
	Ersetzen Sie den Riemen.
	Mahlen Sie mit voller Drehzahl (540 U/min), überprüfen Sie die Drehzahl der Kardanwelle und des Traktormotors.
Ungleichmäßig gemahlenes Gras	Schalten Sie in einen niedrigeren Gang.
gernamenes Gras	Ziehen Sie die Riemen fest.
	Ersetzen Sie fehlende Messer.
	Ersetzen Sie die Messer.
lüb ayını #0 iya \/ibyatian ay	Ersetzen Sie den Riemen.
Übermäßige Vibrationen.	Tauschen Sie die Riemenscheiben aus oder stellen Sie sie richtig ein.
	Entfernen Sie den Riemenschutz und reinigen Sie den Spalt.
Laute Getriebe	Auf Fett/Ölligkeit prüfen.
	Erhöhen Sie die Mahlenhöhe.
Die Messer schneiden bis auf den Boden	Ersetzen Sie die beschädigte Schablone.
	Reduzieren Sie die Geschwindigkeit.
	Schalten Sie in einen niedrigeren Gang
Ungleichmäßiges Mähen	Stellen Sie den Mulcher ein.
	Ersetzen Sie fehlende Messer oder Hammer.
	Mahlen Sie mit voller Geschwindigkeit (540 U/min)
Der Traktor bleibt wegen des Mulchers stecken.	Schalten Sie in einen niedrigeren Gang.
	Reinigen Sie den Mulcher.



ANZIEHMOMENT TABELLE FÜR STANDARD SCHRAUBENGRÖSSEN

	IDEN	NTIFIZIEF	RUNG DE	R SCHRA	UBENKÖ	PFE		IDEN	TIFIZIER	UNG DEF	R SCHRA	UBENKÖ	PFE
Schrau berngrö ße		\rangle	($\langle \rangle$	(€)	Schraube rngröße (mm)	5.	8	8	.8	10	.9
		SSE 2	KLAS	SE 5	KLAS	SSE 8	(11111)	KLAS	SE 5.8	KLASS	SE 8.8_	_KLAS	SE 10.9
in-tpi ¹	N·m ²	ft-lb 3	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	mm x pitch 4	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb
1/4" - 20	7.4	5.6	11	8	16	12	M 5 X 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28	8.5	6	13	10	18	14	M 6 X 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M 8 X 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	M 8 X 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16	27	20	42	31	59	44	M10 X 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10 X 0.75	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 X 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12 X 1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12 X 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14 X 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 X 1.5	99	73	155	115	1215	160
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16 X 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 X 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18 X 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18 X 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 X 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 X 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24 X 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24 X 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30 X 3.5	960	705	1510	1120	2100	1550
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290	M30 X 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1 1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36 X 3.5	1730	1270	2650	1950	3660	2700
1 1/4" - 7	680	500	1520	1120	2460	1820	M36 X 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1 1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010	1) in-tpi = Gewi	nde-Nenr	durchme	sser in Zo	II-Gewind	e pro Zoll	
1 3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380						•	
1 3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710	2) Nm = Newto	nmeter					
1 1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160	3) ft-lb = Fuß-P	fund					
1 1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560				<u> </u>			
Drehmomenttoleranz + 0 %, - 15 % der angegebenen Drehmomentwerte. Sofern nichts anderes angegeben ist.													

KAPITEL 11: GARANTIEERKLÄRUNG



GARANTIEERKLÄRUNG

Verkäufer Lagerhof d.o.o. Podplat 6, Slowenien, bietet eine gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistung für den einwandfreien Betrieb im Gebiet der Republik Österreich und Bundesrepublik Deutschland für die Dauer von einem (1) Jahr ab Abnahme der Maschine. Neben der obligatorischen einjährigen Garantie bietet der Verkäufer nach Ablauf der einjährigen Gewährleistungsfrist auch eine kostenfreie **Garantieverlängerung** um ein weiteres Jahr an. Zusammen erhalten Sie zwei (2) Jahre sorglose Nutzung Ihrer Maschine.

Produktname: Mulcher		
Тур:		
Ser. Nr.:		
Herstellungsjahr:		

Hinsichtlich der einjährigen Gewährleistung für einwandfreien Betrieb und der Gewährleistungsverlängerung erklären wir:

- Dass die Maschine während der Garantiezeit einwandfrei funktioniert, wenn Sie sie bestimmungsgemäß und gemäß der beiliegenden Anleitung verwenden.
- Auf Ihren Wunsch werden wir den Schaden und die M\u00e4ngel am Produkt beheben, wenn Sie ihn innerhalb der Garantiezeit melden. Alle Rechte und Pflichten des K\u00e4ufers und Verk\u00e4ufers aus der einj\u00e4hrigen Garantie f\u00fcr den einwandfreien Betrieb der Maschinen richten sich nach der geltenden Gesetzgebung der Republik \u00dCsterreich. Die Garantie tritt am Tag des Einzelverkaufs in Kraft, was Sie mit einer best\u00e4tigten Garantieerkl\u00e4rung oder Rechnung nachweisen.
- Dass die Garantie die Rechte des Verbrauchers aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware nicht ausschließt.

Wenn die einjährige Garantie auf einwandfreie Funktion und die erweiterte Garantie nicht gelten:

- Nichtbeachtung der beiliegenden Anleitung.
- Fahrlässige Verhalten mit dem Produkt.
- Soweit an dem Produkt ausschließlich Originalteile des Herstellers verbaut werden.
- Bei Überlastungen, die zu Brüchen aller Art führen.
- Eingriff in das Produkt durch eine unbefugte Person.
- Verletzungen durch mechanische Erschütterungen durch Verschulden des Benutzers oder eines Dritten.
- Verletzungen durch Überschwemmungen, Brände, Blitzeinschläge usw. (höhere Gewalt).

Bei schriftlicher oder telefonischer Schadensmeldung teilen Sie bitte mit:



KAPITEL 11: GARANTIEERKLÄRUNG

- Name, Produkttyp und Seriennummer.
- Beschreibung des Schadens.
- Genaue Adresse.

Verlängerte Garantie

Die verlängerte Garantie in dieser Garantieerklärung stellt keine zwingende Garantie oder Sachmängelhaftung nach den Vorschriften des Obligationenrechts und des Konsumentenschutzgesetzes dar. Dem Kunden stehen alle Rechte aus der zwingenden Gewährleistung für einwandfreien Betrieb im ersten Jahr nach Abnahme der Maschine und aus der Sachmängelhaftung zu. Die verlängerte Garantie ist eine Garantie des Verkäufers, dass der Käufer während der Gültigkeitsdauer der verlängerten Garantie (die ein Jahr nach Ablauf der obligatorischen Garantie beträgt) Anspruch auf kostenlose Reparaturen hat, falls alle angegebenen Garantiebedingungen für die Gültigkeit der Garantie erfüllt sind. Der Verkäufer wird beschädigte Teile oder Baugruppen reparieren oder ersetzen und ist verpflichtet, Reparaturen in kürzester Zeit durchzuführen. Um die verlängerte Garantie in Anspruch zu nehmen, muss der Käufer alle möglichen Reparaturen ausschließlich im zugelassenen Werkstatt des Verkäufers durchführen, andernfalls gilt die Garantieverlängerung nicht! Die verlängerte Garantie umfasst keine anderen Kundenansprüche als Reparaturansprüche.

Service-Lieferzeit:

Das ist die Zeit, in der wir Service, Zubehör und Ersatzteile anbieten. Sie beginnt mit dem Tag des Kaufs des Produkts und beträgt 4 Jahre.

√erkaufsdatum:	Stempel und Unterschrift des Verkäufe	ers:





Certificate of Compliance



No. 0P161117.CMMQQ70

Technical Construction File no. TMJS201611171522

Certificate's Changzhou Mateng Machinery

Holder: Co., Ltd.

> 10# Chuangsheng Road, Luoyang Industrial Park, Wujin District, Changzhou City, Jiangsu Province,

P.R. of China 213104

Certification ECM

Mark:



Product:

G.US(H), F.US/M(H), F.US/J(H).UF, UFO, G.AT, Model(s):

> G.OS, R.OS/M, R.OS/J, F.2S/M, F.2S/J, Megatron, FM, G.FM, G.FMH, G.FMS,

G.FMHS, L.TRG, MENASOR, L.TRE, ATV120(B), ATV160, NEFL, EF, EFH, DP, DPS, BCRL, BCR, BCS, TM, FCH, DS, G.AF, G.AM, G.TS,

R.OS/M-OS, R.OS/J-OS

Verification to: Standard:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 4254-12:2012

related to CE Directive(s): 2006/42/EC (Machinery)

Remark: The product(s) has been verified on a voluntary basis. The product(s) satisfies the requirements of the Certification Mark of ECM, in reference to the above listed Standard(s). The above Compliance Mark can be affixed on the product(s) accordingly to the ECM regulation about its release and its use. The regulation can be found at www.entecerma.it. This Certificate of Compliance can be checked for validity at www.entecerma.it

This verification doesn't imply assessment of the production of the product(s).

Additional information, clarification about the CE Marking:

We attest that a TCF for the CE Marking process is in place. Whereas the Manufacturer is Responsible to start the CE Marking Certification Procedure and to perform all the necessary activities, as required by the Directive before placing the C€ Mark on the product(s).

Date of issue 17 November 2016 Chief Manager

Marea Morina

Expiry date 16 November 2021

Deputy Manager Amanda Payne

Ente Certificazione Macchine Srl

Ball 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (B 🕿 +39 05 605741 🖶 +39 051 6705156 🖂 info@entecerma.it 🐧 www.entecerma.it



Lagerhof d.o.o.

Sprache: SLOWENISCH Abdruck: Juni 2023

der Name der Anweisungen: Gebrauchsanweisungen | Mulcher R-line

In Bezug auf die technische Entwicklung hat Lagerhof d.o.o. strebt nach ständiger Verbesserung seiner Produkte.

Änderungen der Abbildungen und Gebrauchsanweisungen behalten wir uns vor. Dies gilt nicht für bereits ausgelieferte Maschinen.

Technische Daten, Kriterien und Gewichte sind unverbindlich. Wir behalten uns Irrtümer vor.

Auch Nachdrucke und Übersetzungen sind nur teilweise mit schriftlicher Genehmigung des Unternehmens gestattet.

Lagerhof d.o.o. Podplat 6 3241 Podplat Slowenien

E-Mail: info@hofman.at Telefon: +43 677 64379455 Website: www.hofman.at